

Im den Zusammenhang, dass sich Weissrussland in dem finanz-ökonomischen Verhältnis in der Zone der Wirkung von den USA-Dollar befindet, ist es möglich, die Devaluation von Dollar auf den internationalen Währungsmärkten im Laufe der Bildung des mehrpoljarischen Währungsystems und im Folge der beginnenden ökonomischen Krise in der Welt würde sie sehr ernste negative Auswirkungen für die belorussische Wirtschaft haben.

RENFORCEMENT DU RÔLE DE L'ENTREPRISE COMME UNE DIRECTION PRIMORDIALE DE L'EXPANSION ÉCONOMIQUE EN FRANCE

Solonovitch D.C., de la 2-ième EE FB UBEE

Dirigeant scientifique: M.A. Komarova

De nouvelles tendances du développement économique au sein de l'UE demandent des approches stratégiques et tactiques renouvelées de la part de l'Etat.

En qualite d'une tâche primordiale le gouvernement français a adopté la voie au renforcement du rôle de l'entreprise à l'expansion économique du pays. L'Etat français choisi l'appui au renforcement du rôle de l'entreprise en se basant sur les principes et les démarches suivantes:

Programme l'amélioration environnement d'entreprise, appui du renforcement du rôle de l'entreprise, développement l'entreprise, organismes français et quatre opérateurs contitués en réseau, la Conférence permanente, le Réseau technologie et partenariat en agroali,entaire, le Réseau de l'entreprise en Afrique, l'association Entreprises et développement; développer de naneelles démarches d'appui; la mise enplace, le renforcement desservices; le développement de l'offre; l'issui du projet; la professionalisation; la capitalisation et la diffusion; le financement par les entreprises des Services d'appui.

<http://edoc.bseu.by>

INFLUENCE OF SMALL – AND MEDIUM-SCALE ENTERPRISES ON ECONOMY DEVELOPMENT

Stetsko V.I., BSU

Research guide: I.P. Stetsko

Small – and medium-scale enterprises (SMEs) have become universally important due to their ability to adjust quickly to the vagaries and vicissitudes of the economy, fluctuations of the markets, and financial crises. In this age of giants, smaller enterprises are beginning to be appreciated as essential for the stability of economic and social life, embodying the philosophy of "small is beautiful".

Small- and medium-scale enterprises produce the following benefits:

- They create employment,
- They train qualified personnel needed for industry.
- They ensure a competitive environment which is open to new entrepreneurs.
- They are scattered all over the country and play an important role in eliminating regional imbalances and promoting economic activity.
- They help lessen distortions at both the regional and individual level.

But some problems must be solved before these enterprises can produce their maximum benefits and ensure sustainable economic growth.

The SMEs are mainly family enterprises. They encounter the following problems:

- They lack the technology needed for production.
- Their capacity is low and their costs high.
- They are inadequately capitalized and suffer from financing problems for lack of the information needed for risk management.
- They have difficulty in finding and hiring professional and skilled manpower.

Naturally, these problems are closely related to present economic developments. For this reason, country's stabilization policies and their outcomes will be very important in improving the situation of small- and medium-scale enterprises.

The SMEs must take an active role in obtaining for themselves a greater share in the extended market.

Concrete steps to be taken include:

- They must institutionalize themselves, shedding their identity as family businesses. This means they must adopt the administrative and ethical standards appropriate to institutions.
- They must hire qualified professional managers to cope with rapidly changing market conditions and technologies.
- They must choose between continuing business as a small-scale enterprise, or developing a strategy for becoming a medium-scale enterprise.

A number of management consulting firms and research centres established to help small- and medium-scale enterprises can play an important role in giving them a competitive edge in the international markets.

The measures aimed at increasing the domestic and international competitiveness of SMEs are certain to:

- Increase GNP,
- Eliminate inter-regional discrepancies, and
- Improve income distribution.

Another important benefit will be seen in the financial sector and particularly the banking sector.

Banks are the most suitable source of financing for the small- and medium-scale enterprises, which generally lack a strong capital base.

For all these reasons, the present conjuncture of domestic and international developments appears most favourable for the small – and medium-scale enterprises. These enterprises, which perform essential socioeconomic functions in the community and contribute greatly to output and employment, promise enormous benefits for the country economy under the present conditions, both in country and abroad.

LES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES DANS L'ÉCONOMIE DE LA FRANCE

Zarétsky V.O., *étudiant de la II année FB UBEE*
Dirigeant: M.A. Komarova

Les petites et moyennes entreprises (PME) constituent 99,8 % de toutes les entreprises de l'UE et emploient plus de 74 millions de personnes. Les PME représentent une importante et assez prometteuse source d'emploi, d'innovation, d'entrepreneuriat et d'inclusion économique et sociale.

Il n'existe pas de définition unique de la PME. Les critères retenus diffèrent selon les textes législatifs ou réglementaires instituant des dispositifs d'aides en direction des PME. En France on avait, depuis l'après-guerre, l'habitude de considérer comme PME les entreprises comptant de 10 ou 20 (pour l'industrie) personnes à moins de 500 personnes. Une recommandation de l'Union Européenne du 3 avril 1996 clarifie la situation: sont considérées comme PME les entreprises ayant moins de 250 salariés, lesquelles sont déclinées en "micro-entreprises" (0 à 9 salariés), en "petites" (10 à 49) et en "moyennes" (50 à 249).

Pour les besoins de l'analyse des PME françaises, et notamment des PME industrielles, il a été introduit la catégorie supplémentaire des "très petites entreprises" (10 à 19 salariés ou bien encore l'ensemble des entreprises de moins de 20 salariés). On notera que l'appellation "très petites entreprises" est parfois utilisée à la fois pour la catégorie "0 à 19" et pour la catégorie "10 à 19", de même que l'appellation "petites entreprises" est employée à la fois pour les "0 à 49" et pour les "20 à 49". Il est donc indispensable de toujours préciser les bornes de la catégorie étudiée.

Si dans l'industrie et les transports, les PME de moins de 250 salariés représentent un peu moins de la moitié de l'emploi salarié (soit environ 47 %), dans le bâtiment-travaux publics elles concentrent 86 % de l'emploi salarié, 71 % dans le commerce, 62 % dans les industries agricoles et alimentaires et 53 % dans les services. Dans l'ensemble des secteurs de l'industrie, du commerce et des services, les PME de moins de 250 salariés représentent 60 % de l'emploi salarié (soit 8,2 millions de salariés sur un total de 13,8 millions). Les PME de moins de 250 salariés, au nombre de 2 061 000, représentent 60 % de l'emploi salarié et 64 % de l'emploi total (y compris les non